

བཀྲ་ཤིས།

**PRAYER FOR PROSPERITY**

ཨེ་མ་རྟོ་ཚེ་ཡི་རྒྱལ་པོ་ཚེ་རིང་ནད་མེད་ཤོག།

EMAHO TSE YI GYAL PO TSE RING NED MED SHOG

*EMAHOK! May you live long and healthy*

འདད་པའི་རྒྱལ་པོ་ཕུན་སུམ་ཚལ་པར་ཤོག།

DOD PE GYAL PO PHUN SUM TSOG PAR SHOG

*May all your wishes and desires be fulfilled*

བསམ་དོན་མས་རྒྱལ་པོ་འཕལ་ཞིང་བརྟན་པར་ཤོག།

SOD NAM GYAL PO PHEL ZING TEN PAR SHOG

*May your luck and fortune continuously increase*

སྒྲོན་ལམ་རྒྱལ་པོ་གང་བཏབ་འགྲུབ་པར་ཤོག།

MON LAM GYAL PO GANG TAB DRUB PAR SHOG

*May all your prayers come to fruition*

འགྲུབ་བྱའི་རྒྱལ་པོ་མངོན་སའ་རྒྱལ་པོ་ཤོག།

DRE PUI GYAL PO NGON SANG GYE PAR SHOG

*May you ultimately achieve Buddhahood.*

འགྲུབ་པའི་མངོན་པ་སྐྱེ་ཡི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག།

GYUR PA MED PAR KU YI TA SHI SHOG

*May you be blessed with an unchanging body*

འགག་པའི་མངོན་པ་གསུང་གི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག།

GAG PA MED PAR SUNG GI TA SHI SHOG

*May you be blessed with flawless speech*

འགྲུལ་པའི་མངོན་པ་སྤྲུག་གི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག།

THRUL PA MED PAR THUG KYI TA SHI SHOG

*May you be blessed with clarity of mind*

རྒྱལ་བའི་སྐྱེ་བ་གསུང་སྤྲུག་གི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག།

GYAL WE KU SUNG THUG KYI TA SHI SHOG

*May you be blessed with prosperity of body, speech and mind*

སྒྲོན་པའི་འཇག་རྟོན་འམས་སྐྱེ་བའི་པ་དང་།

TON PA JIG TEN KHAM SU JON PA DANG

*May the Buddha appear in this world.*

བསྐྱེད་པའི་ཉ་འད་བཞིན་དུ་གསལ་བ་དང་།

TEN PA NYI OD ZHIN DU SAL WA DANG

*May the Dharma teachings shine forth like sunlight.*

བསྟན་འཛིན་བྱ་སྒྲིབ་བཤམ་སྟོབ་འཕེལ་བ་དང།

TEN DZIN BU LOP SHED DRUB PHEL WA DANG

*May the spiritual master and the students flourish.*

བསྟན་པ་ཡུན་རིང་གནས་པའི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག།

TEN PA YUN RING NE PI TA SHI SHOG

*May the teachings of the Buddha continue forever.*

བསྟན་འཛིན་སྐྱེས་བུ་མི་ཡི་སང་གའི་ཞབས།

TEN DZIN KYE BU MI YI SENG GYE ZHAB

*Those who understands Dharma hold it in a lion-like grasp.*

ས་ཕྱགས་གར་བཞུགས་བསྟན་པ་གར་འཛིན་ཀྱང།

SA CHOG GAR ZHUG TEN PA GAR DZIN KYANG

*Wherever you abide and whatever practice you observe*

འདུལ་བྱ་སྒྲིབ་གྲུལ་ལམ་ལ་འཁོད་པ་དང།

DUL JA MIN DROL LAM LA KHOD PA DANG

*While following the path of liberation*

བར་ཆད་མ་ལུས་ཡོངས་སུ་ཞི་འགྱུར་ཅིག།

BAR CHHAD MA LUI YONG SU ZHI GYUR CHIG

*Having cleared all obstacles, may you abide in the essence of peacefulness.*

བསྟན་པའི་དཔལ་དུ་སྒྲིབ་མའི་ཞབས་བསྟན་ཞིང།

TEN PI PAL DU LA MI ZHAB TEN ZHING

*May you follow in the footsteps of the masters and attain spiritual maturity.*

བསྟན་འཛིན་སྐྱེས་བུ་ས་སྐྱོང་ཡོངས་ལ་བྱབ།

TEN DZIN KYE BUB SA TENG YONG LA KHYAB

*May the practitioners of Dharma expand throughout time and space.*

བསྟན་པའི་སྐྱིན་བདག་མངའ་ཐང་འགྱུར་བ་རྒྱས།

TEN PI JIN DAK NAH TANG JOR WA GYE

*May the benefactors of the Dharma prosper in all aspects of life*

བསྟན་པ་ཡུན་རིང་གནས་པའི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག།

TEN PA YUN RING NE PI TA SHI SHOG

*May the teachings of Buddha continue forever.*

ཉིན་ཡང་བཀྲ་ཤིས་དཔལ་འབར་ཏེ་ལོ།

NYIN YANG TA SHI PAL BAR TA LA LA

*May you receive blessings filled with glowing warmth in the day*

མཚེན་ཡང་བཀྲ་ཤིས་དཔལ་འབར་སི་ལི་ལི།

TSEN YANG TA SHI PAL BAR SI LI LI

*May you receive blessings of cool refreshment at night*

ཉིན་མཚན་རྟུ་བྱ་ཤིས་གང་ལེགས་པ།

NYIN TSEN TAG TU TA SHI GANG LEG PA

*May the blessings and well-being prosper day and night.*

དང་འདྲར་རྩལ་ཉིང་བྱ་ཤིས་བདེ་ལེགས་ཤིག

DENG DHIR TSAL ZHING TA SHI DE LEK SHOG

*May you be blessed with prosperity in this very moment.*

© Olmo Ling, Translated by Tempa Dukte Lama